

## HISTORIQUE DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

Avant le tournant du siècle, le gouvernement des anciens Territoires du Nord-Ouest se fondait sur les deux grands principes de la démocratie canadienne : la représentation et la responsabilité. Dès 1881, les membres de son Assemblée législative étaient tous élus et, à partir de 1897, cette assemblée avait un conseil exécutif officiellement constitué qui répondait de la direction du gouvernement.

Les anciens Territoires du Nord-Ouest, qui font partie du Canada depuis 1870, comprenaient ce que sont maintenant les Territoires du Nord-Ouest, le Yukon, l'Alberta, la Saskatchewan, la plus grande partie du Manitoba, le nord de l'Ontario et le nord du Québec. Les îles de l'Arctique s'y ajoutèrent en 1880. En 1905, après que l'Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest eut exercé des pressions sur le gouvernement fédéral pour qu'il crée les provinces de l'Alberta et de la Saskatchewan, le reste des Territoires du Nord-Ouest reprit le statut de colonie dirigée d'Ottawa, comme au début des années 1870.

La *Loi sur les territoires du Nord-Ouest* prévoyait la nomination de quatre membres formant un conseil pour assister le commissaire nommé par le gouvernement fédéral, mais on n'y nomma aucun membre jusqu'en 1921. Tous les membres étaient des fonctionnaires fédéraux habitant Ottawa. On modifia une fois de plus la *Loi sur les territoires du Nord-Ouest*, et on nomma au conseil six hauts fonctionnaires représentant des ministères fédéraux ayant des intérêts dans le Nord. Ce conseil agissait davantage comme un comité interministériel que comme une assemblée législative.

J. G. McNiven, de Yellowknife, fut le premier résident des T. N.-O. nommé au conseil, en 1947. En 1951, on tenta de revenir à un gouvernement représentatif en modifiant la *Loi sur les territoires du Nord-Ouest* pour permettre à trois membres élus du district du Mackenzie de se joindre aux cinq nommés. Le conseil commença à siéger alternativement à Ottawa et dans les communautés septentrionales. Dès 1966, les membres élus constituaient la majorité du conseil avec sept membres élus et cinq nommés. Les premiers membres élus de l'est de l'Arctique, y compris le premier Inuk, prirent place au conseil.

L'éveil politique avait alors augmenté dans le Nord et le statu quo suscitait une vive insatisfaction. Le conseil territorial exigea une étude sur l'avenir politique du Nord et, en 1966, la Commission Carrothers, dont l'actuel commissaire John H. Parker était membre, déposa son rapport après avoir voyagé à travers les Territoires pour parler aux résidents.

Au début de 1967, le gouvernement fédéral accepta la plupart des recommandations de la Commission qui constituèrent le fondement d'un retour graduel à un gouvernement responsable. Le siège du gouvernement passa d'Ottawa à Yellowknife, on créa une fonction publique territoriale. Ottawa transféra de nombreuses responsabilités de type provincial, et le Conseil des T.N.-O. entama le processus menant à une assemblée législative entièrement élue.

En 1970, il ne restait que quatre membres nommés sur les quatorze qui formaient le conseil. Des modifications apportées à la *Loi sur les territoires du Nord-Ouest* permirent au conseil de définir qui aurait droit de vote et qui pourrait devenir un de ses membres, d'établir leur indemnité parlementaire et de créer un Trésor indépendant. Avant 1975, on avait mis sur pied un système de comités permanents, et le Comité permanent des finances avait reçu le droit d'examiner à fond le budget territorial.

Le premier conseil entièrement élu depuis 1905 entra en fonction en 1975. Les députés dénés, métis et inuit détenaient la majorité des 15 sièges du conseil. Le Conseil, qui devint l'Assemblée législative après 1976, choisit son propre président et nomma deux députés au Comité exécutif. Le commissaire ne présida plus les séances de l'Assemblée comme il le faisait auparavant. La Huitième Assemblée modifia la *Loi sur le Conseil* et entreprit des démarches auprès du gouvernement fédéral pour obtenir l'autorisation de fixer le nombre de circonscriptions électorales entre 15 et 25. Le nombre passa ensuite à vingt-deux.

J. Gordon Gibson  
D<sup>f</sup> Lloyd I. Barber  
D<sup>f</sup> Louis E. Hamelin  
Léo G. Lemieux  
Pierre Genest, C. R.

de novembre 1967 au 3 août 1970  
de novembre 1967 au 3 août 1970  
du 29 janvier 1971 au 21 janvier 1975  
du 29 janvier 1971 au 5 janvier 1973  
du 18 janvier 1971 au 21 janvier 1975

## COMMISSAIRES DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST DEPUIS 1905

L<sup>t</sup>-col. Frederick D. White  
William W. Cory  
Hugh H. Rowatt  
D<sup>f</sup> Charles Camsell  
D<sup>f</sup> Hugh L. Keenleyside  
Maj. gén. Hugh A. Young  
R. Gordon Robertson  
Bent G. Sivertz  
Stuart M. Hodgson  
John H. Parker  
Daniel L. Norris

du 24 août 1905 à 1919  
du 27 juin 1919 au 17 février 1931  
du 31 mars 1931 au 30 avril 1934  
du 3 décembre 1936 au 3 décembre 1946  
du 14 janvier 1947 au 24 septembre 1950  
du 14 novembre 1950 au 15 novembre 1953  
du 15 novembre 1953 au 12 juillet 1963  
du 12 juillet 1963 au 16 janvier 1967  
du 2 mars 1967 au 6 avril 1979  
du 15 avril 1979 au 31 juillet, 1989  
du 2 octobre, 1989 jusqu'à aujourd'hui

## SOUS-COMMISSAIRES DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST DEPUIS 1905

Roy A. Gibson  
Frank J. G. Cunningham  
Wilfred G. Brown  
Stuart M. Hodgson  
John H. Parker  
Robert S. Pilot  
Agnes Semmler  
Ann Hanson

du 16 juin 1921 au 3 octobre 1950  
du 26 juin 1951 au 10 avril 1957  
du 10 avril 1957 au 23 juillet 1965  
du 1<sup>er</sup> août 1965 au 1<sup>er</sup> mars 1967  
du 2 mars 1967 au 14 avril 1979  
du 8 novembre 1979 au 9 décembre 1983  
du 17 septembre 1984 au 26 octobre 1987  
du 26 octobre 1987 jusqu'à aujourd'hui

## ÉLECTIONS DE 1951 À 1975

La première élection de membres du Conseil des Territoires du Nord-Ouest eut lieu en 1951, alors qu'on a élu trois membres. Quatre membres furent élus en 1954, 1957, 1960 et 1964, et cinq membres nommés par Ottawa occupaient les autres sièges du Conseil. En 1966, on créa trois circonscriptions dans l'est de l'Arctique, et on combla ces sièges lors d'une élection partielle. Aux élections générales de 1967, l'électorat des T.N.-O. choisit sept membres, et Ottawa en nomma cinq. Lors des élections générales de 1970, les électeurs des T.N.-O. choisirent dix des quatorze membres, et quatre autres furent nommés.

En 1975, le premier conseil entièrement élu entra en fonction. Les électeurs des T.N.-O. choisirent les quinze membres du conseil qui devint par la suite l'Assemblée législative. De 1975 à 1979, la Huitième Assemblée modifia l'*Ordonnance sur le conseil* et fit des pressions auprès d'Ottawa afin d'obtenir la permission d'établir le nombre de circonscriptions électorales entre 15 et 25, pour finalement arrêter ce nombre à 22. Aux élections générales de 1979, les électeurs élirent pour la première fois les 22 députés à l'Assemblée législative.

### PREMIER CONSEIL TERRITORIAL Élections du 17 septembre 1951

Mackenzie North	Mervyn Hardie
Mackenzie South	James Brodie
Mackenzie West	Frank Carmichael

### DEUXIÈME CONSEIL TERRITORIAL Élections du 7 septembre 1954

Mackenzie Delta	Frank Carmichael
Mackenzie North	John Parker
Mackenzie River	John Goodall
Mackenzie South	Robert Porritt

### TROISIÈME CONSEIL TERRITORIAL Élections du 19 août 1957

Mackenzie Delta	Knut Lang
Mackenzie North acclamation)	John Parker (par
Mackenzie River acclamation)	John Goodall (par
Mackenzie South	Robert Porritt

**Élection partielle du 2 novembre 1959**  
John Parker, député de Mackenzie North, a démissionné, le 3 décembre 1958, et une élection partielle eut lieu.

Mackenzie North	Ernest Gall
-----------------	-------------

### QUATRIÈME CONSEIL TERRITORIAL Élections du 19 septembre 1960

Mackenzie Delta	Knut Lang
Mackenzie North acclamation)	Ernest Gall (par
Mackenzie River acclamation)	John Goodall (par
Mackenzie South	Ayliffe Carey

**Élection partielle du 23 juillet 1962**  
M. Carey, député de Mackenzie South, a démissionné, le 10 mai 1962, pour se présenter aux élections fédérales de 1962.

Mackenzie South	Paul Kaeser
-----------------	-------------

### CINQUIÈME CONSEIL TERRITORIAL Élections du 31 mars 1964

Mackenzie Delta	Lyle Trimble
Mackenzie North	Peter Baker
Mackenzie River	John Goodall
Mackenzie South	Robert Porritt

### Élection partielle du 19 septembre 1966

Des élections partielles eurent lieu dans les trois nouvelles circonscriptions de l'est de l'Arctique.

Central Arctic acclamation)	Duncan Pryde (par
Eastern Arctic	Simonie Michael
Keewatin	Robert Williamson (par acclamation)

### SIXIÈME CONSEIL TERRITORIAL Élections du 4 juillet 1967

Lors de ces élections, on changea le nom de deux circonscriptions, Keewatin devenant Central Arctic et Western Arctic remplaçant l'ancien Central Arctic.

Central Arctic	Robert Williamson
Eastern Arctic	Simonie Michael
Mackenzie Delta	Lyle Trimble
Mackenzie North	David Searle
Mackenzie River	William Berg
Mackenzie South	Donald Stewart
Western Arctic	Duncan Pryde

### Élection partielle du 2 janvier 1968

La mort de William H. Berg, député de Mackenzie River, le 3 octobre 1967, força la tenue d'une élection partielle.

Mackenzie River	Mark Fairbrother
-----------------	------------------

### SEPTIÈME CONSEIL TERRITORIAL

#### Élections du 21 décembre 1970

Les électeurs élirent dix des quatorze membres et quatre furent nommés par Ottawa. La première femme élue au conseil fut Lena Pedersen, de Coppermine, candidate dans la circonscription de Central Arctic.

Central Arctic	Lena Pedersen
Eastern Arctic	Bryan Pearson
Great Slave North	James Rabesca
Great Slave South	Paul Kaeser
High Arctic	Welland Phipps
Keewatin acclamation)	Willie Adams (par
Lower Mackenzie	Lyle Trimble
Mackenzie Liard	Nick Sibbeston
Western Arctic	Thomas Butters
Yellowknife	David Searle

#### Élection partielle du 23 juillet 1973

Welland Phipps, député de High Arctic, a démissionné le 28 mai 1973.

High Arctic	Paul Koolerk
-------------	--------------

## ÉLECTIONS DE 1975 À 1989

En 1975, une assemblée législative entièrement élue entra en fonction dans les Territoires du Nord-Ouest pour la première fois depuis 1905. L'assemblée composée de quinze députés s'appella Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest plutôt que Conseil des T.N.-O., comme auparavant.

La Huitième Assemblée modifia l'*Ordonnance sur le conseil* et exerça des pressions auprès d'Ottawa pour obtenir la permission de fixer le nombre de circonscriptions électorales entre quinze et vingt-cinq. Après modification de la *Loi sur les territoires du Nord-Ouest* par le gouvernement fédéral pour donner ce pouvoir à l'Assemblée, le nombre de circonscriptions électorales passa à vingt-deux. Des modifications à l'*Ordonnance sur le conseil* remplaça l'appellation «conseil» par «Assemblée législative».

En 1979, les électeurs des T.N.-O. se rendirent aux urnes pour élire les vingt-deux députés de la Neuvième Assemblée législative. Vers la fin de leur mandat, les députés de la Neuvième Assemblée étudièrent la carte électorale et décidèrent que d'autres modifications étaient nécessaires. Ils divisèrent deux grandes circonscriptions pour porter le total à vingt-quatre.

Les électeurs des T.N.-O. élirent les vingt-quatre députés de la Dixième Assemblée législative en novembre 1983, et ils retournèrent aux urnes en octobre 1987 pour élire les vingt-quatre députés de la Onzième Assemblée législative.

### HUITIÈME ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE Élections du 10 mars 1975

Central Arctic  
Central Baffin  
Foxye Basin  
Great Slave Lake  
Hay River  
High Arctic  
Inuvik  
Keewatin  
Mackenzie Great Bear  
Mackenzie Liard  
Slave River  
South Baffin  
Western Arctic  
Yellowknife North  
Yellowknife South

William Lyall  
Ipeelee Kilabuk  
Mard Evaluarjuk  
James Wah-Shee  
Donald Stewart  
Ludy Pudluk  
Thomas Butters  
Peter Ernerk  
George Barnaby  
William Lafferty  
Arnold McCallum  
Bryan Pearson  
John Steen  
David Nickerson  
David Searle

### Élection partielle du 14 juin 1976

Une élection partielle eut lieu suite à la démission de George Barnaby, député de Mackenzie Great Bear, le 14 avril 1976.

Mackenzie Great Bear                      Peter Fraser

### Élection partielle du 12 juillet 1976

Une élection partielle eut lieu la suite à la démission de James Wah-Shee, député de Great Slave Lake, le 1<sup>er</sup> juin 1976.

Great Slave Lake                              Richard Withford  
(par acclamation)

## NEUVIÈME ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE Élections du 1<sup>er</sup> octobre 1979

Baffin Central	James Arreak
Baffin South	Joe Arlooktoo
Central Arctic	Kane Tologanak
Foxye Basin	Mark Evaluarjuk
Frobisher Bay	Dennis Patterson
Great Slave East	Robert Sayine
Hay River	Donald Stewart
High Arctic	Ludy Pudluk
Hudson Bay	Moses Appaqaq
Inuvik	Thomas Butters
Keewatin North	William Noah
Keewatin South	Tagak Curley
Mackenzie Delta	Richard Nerysoo
Mackenzie Great Bear	Peter Fraser
Mackenzie Liard	Nick Sibbeston
Pine Point	Bruce McLaughlin
Rae-Lac La Martre	James Wah-Shee
Slave River	Arnold McCallum
Western Arctic	Nellie Cournoyea
Yellowknife Centre	Bob MacQuarrie
Yellowknife North	George Braden
Yellowknife South	Lynda Sorensen

### Élection partielle du 15 septembre 1980

Une élection partielle eut lieu suite à la démission de James Arreak, député de Baffin Central.

Baffin Central                                      Ipeelee Kilabuk

### Élection partielle du 17 janvier 1983

Une élection partielle eut lieu dans la circonscription de Keewatin North suite à la démission du député William Noah.

Keewatin North

Gordon Wray

### DIXIÈME ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

Élections du 21 novembre 1983

Aivilik

Baffin Central

Baffin South

Deh Cho

Deh Cho Gah

Foxe Basin

Hay River

High Arctic

Hudson Bay

Inuvik

Kitikmeot East

Angottitauruq

Kitikmeot West

Kivallivik

Mackenzie Delta

Nunakput

Pine Point

Rae-Lac La Martre

Sahtu

Slave River

Tu Nede

Yellowknife Centre

Yellowknife North

Yellowknife South

Tagak Curley

Paulosie Paniloo

Joe Arlooktoo

Sam Gargan

Nick Sibbeston

Elijah Erkloo

Don Stewart

Ludy Pudluk

Moses Appaqaq

Thomas Butters

Michael

Red Pedersen

Gordon Wray

Richard Nerysoo

Nellie Cournoyea

Bruce McLaughlin

James Wah-Shee

John T'Seleie

Arnold McCallum

Eliza Lawrence

Bob MacQuarrie

Michael Ballantyne

Lynda Sorensen

### ONZIÈME ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

Élections du 5 octobre 1987

Aivilik

Amituq (anciennement

Foxe Basin)

Baffin Central

Baffin South

Deh Cho

Hay River

High Arctic

Hudson Bay

Inuvik

Iqaluit

Kitikmeot West

Kivallivik

Mackenzie Delta

Nahendeh (ancienne-

ment Deh Cho Gah)

Natilikmiot (ancienne-

ment Kitikmeot East)

Nunakput

Pine Point

Rae-Lac La Martre

Sahtu

Slave River

Tu Nede

Yellowknife Centre

Yellowknife North

Yellowknife South

Peter Ernerk

Titus Allooloo

Ipeelee Kilabuk

Joe Arlooktoo

Sam Gargan

John Pollard

Ludy Pudluk

Charlie Crow

Thomas Butters

(par acclamation)

Dennis Patterson

(par acclamation)

Red Pedersen

Gordon Wray

Richard Nerysoo

Nick Sibbeston

Michael

Angottitauruq

Nellie Cournoyea

Bruce McLaughlin

Henry Zoe

Steve Kakfwi

Jeannie MarieJewell

Don Morin

Brian Lewis

Michael Ballantyne

(par acclamation)

Ted Richard

### Élection partielle du 15 octobre 1984

Une élection partielle eut lieu suite à la démission de Lynda Sorensen, députée de Yellowknife South.

Yellowknife South

Ted Richard

### Election partielle du 31 octobre, 1988

Une election partielle eut lieu suite a la demission de Ted Richard, député de Yellowknife South.

Yellowknife South Tony Whitford

### Election partielle du 10 octobre, 1989

Une election partielle eut lieu suite a la demission de Michael Angottitauruq député de Natilikmiot.

Natilikmiot John Ningark

## LES SYMBOLES DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

La reine Elizabeth II accorda des armoiries aux Territoires du Nord-Ouest, le 17 février 1957. Le cimier consiste en deux narvals dorés gardant une rose des vents qui symbolise le pôle Nord magnétique. Le tiers supérieur blanc de l'écu représente la banquise polaire et est coupé d'une bande bleue ondulée qui symbolise le passage du Nord-Ouest. La partie inférieure de l'écu est divisée par une diagonale représentant la limite de la végétation arborescente: la partie verte symbolise la région boisée du sud, et la partie rouge la toundra du nord. Les principales richesses du Nord, les minéraux et les fourrures, sont représentées par des billettes d'or sur fond vert et le masque de renard polaire sur fond rouge.

Le Conseil des Territoires du Nord-Ouest a choisi le motif de son drapeau officiel, en janvier 1969. Ce drapeau est orné de l'écu des Territoires sur centre blanc, et de bandes verticales bleues aux deux extrémités, représentant les lacs et les eaux des Territoires du Nord-Ouest. La bande centrale blanche, équivalente en largeur à la juxtaposition des deux bandes bleues, symbolise la glace et la neige du Nord. Le motif fut choisi parmi des milliers de dessins présentés au comité du drapeau de Conseil des Territoires du Nord-Ouest dans le cadre d'un concours national. Le gagnant fut Robert Bessant, de Margaret, au Manitoba.

Le Conseil promulga l'emblème floral par son *Ordonnance sur l'emblème floral*, en juin 1957. La dryade à feuilles entières, *Dryas intergrifolia*, porte une seule fleur blanche et jaune sur une courte tige, ornée habituellement de feuilles étroites à sa base. Appartenant à la famille des rosacées, elle pousse en abondance dans le centre et dans l'est des régions arctiques, ainsi que dans certaines régions de la vallée du Mackenzie. Elle croît dans les régions découvertes et bien drainées, particulièrement à haute altitude ou en sol rocailleux.

Le sceau des Territoires du Nord-Ouest consiste en l'écu des Territoires du Nord-Ouest entouré des mots « The Seal of the Northwest Territories ». Le gouvernement du Canada approuva le sceau le 29 novembre 1956, après l'adoption du blason des Territoires du Nord-Ouest. De 1869 à 1956, le grand sceau des Territoires du Nord-Ouest comprenait les armoiries royales entourées des mots « The Seal of the Northwest Territories ».

Le tartan des Territoires du Nord-Ouest contient un grand nombre des couleurs du Nord telles que le blanc de la neige, le vert des forêts, le jaune des bouleaux en automne et le bleu des lacs, rivières et océans. Feue Mme Janet Anderson-Thompson, de Yellowknife, donna l'idée du tartan. La firme Hugh MacPherson (Scotland) Limited d'Édimbourg, la plus importante créatrice de tartans au monde, compléta les recherches et conçut le dessin original. Le tartan est immatriculé à la cour de lord Lyon, roi d'armes d'Écosse, et toute personne a le droit de le porter.

Le fauteuil du président, commandé par la Chambre des communes canadienne, a été conçu par Eleanor Milne et fabriqué de frêne blanc par Gordon Fairbairn. La Chambre des communes a présenté le fauteuil à l'Assemblée législative territoriale en 1975 pour marquer son accession au statut d'assemblée entièrement élue, dirigée par un président choisi par les députés. Le fauteuil est un mélange des styles traditionnel et contemporain. Une couronne en mosaïque et le blason territorial créés de pierres provenant de partout au Canada décorent le dossier du fauteuil. Des montants recourbés en forme de défenses de morse stylisées supportent le dais.

La masse, symbole de l'autorité de l'Assemblée législative, fut présentée au Conseil des Territoires du Nord-Ouest en 1956 par le très honorable Vincent Massey, gouverneur général du Canada. La masse est semblable aux emblèmes traditionnels des parlements du Commonwealth mais comprend des éléments représentatifs de l'histoire et de la vie du Nord.

La masse, fabriquée par huit artisans inuit de Cape Dorset sous la direction de l'artiste bien connu James Houston, fut terminée en seulement 21 jours. Elle comprend du fanon de baleine laissé sur le rivage de l'île de Baffin au XIX<sup>e</sup> siècle par des chasseurs de baleines écossais, des cornes de boeuf musqué de l'île Ellesmere, de l'or des mines de Yellowknife, des piquants de porc-épic de Fort Providence, du chêne de l'épave du H. M. S. Fury de sir William Parry, et une défense de narval qui forme le manche de la masse.

La masse mesurant 1,7 mètre et pesant 15 kilogrammes est maintenant considérée d'une valeur inestimable et se trouve au Centre du patrimoine septentrional Prince de Galles, à Yellowknife. Une réplique plus fruste, fabriquée en 1959 pour supporter les déplacements et les variations de température et d'humidité, est maintenant utilisée pendant toutes les sessions de l'Assemblée législative.

**La tapisserie du lac Baker** montre que « le travail à faire ne finit jamais quand vous vivez de la terre », selon William Noah, député à l'Assemblée législative de 1979 à 1981. La tapisserie a été fabriquée par Jessi Oonark, la mère de Noah, du lac Baker. Elle illustre la vie au camp de Mme Oonark à la rivière Back, à environ 150 kilomètres au nord du lac Baker, où la famille habitait au printemps. La communauté du lac Baker a présenté la pièce murale à l'Assemblée législative quand cette dernière s'y est réunie en 1969.